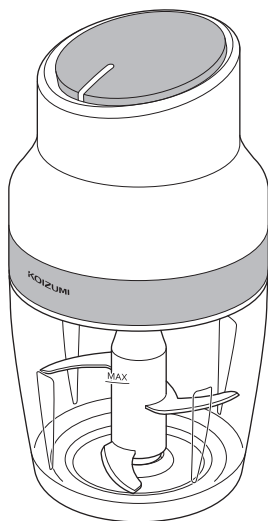


## コードレスマルチチョッパー KMF-0500

## 取扱説明書 (保証書付)



このたびは、コイズミ コードレスマルチチョッパーをお買い上げいただき、まことにありがとうございます。

正しくご使用いただくために、ご使用前に必ずこの取扱説明書をよくお読みください。

なお、この取扱説明書には保証書が付いています。お読みになった後は、大切に保管してください。

特に、P.1～3の「安全上のご注意」を必ずお読みください。

## もくじ

|                        |         |
|------------------------|---------|
| 安全上のご注意 .....          | 1 ～ 3   |
| 使用上のご注意 .....          | 4       |
| リチウムイオン充電池の取り扱いについて .. | 5       |
| 各部のなまえ .....           | 6       |
| 知っておいていただきたいこと ..      | 7       |
| 充電のしかた .....           | 8 ～ 9   |
| 充電の目安 .....            | 8       |
| 充電方法 .....             | 9       |
| 正しい使いかた .....          | 10 ～ 18 |
| カッターを使うときは ..          | 10 ～ 13 |
| 両面おろしプレート /            |         |
| 泡立てプレートを使うときは ..       | 14 ～ 17 |
| 調理時間の目安 .....          | 17      |
| 調理物を温めたいときは .....      | 18      |
| お手入れのしかた .....         | 19      |
| 故障かな？と思ったら .....       | 20      |
| 製品を廃棄するとき .....        | 21      |
| 仕様 .....               | 22      |
| 別売部品について .....         | 22      |
| アフターサービスについて .....     | 23      |
| お客様の個人情報の取り扱いについて ..   | 23      |
| 保証・無料修理規定 .....        | 26      |
| 保証書 .....              | 27      |
| お客様相談窓口 .....          | 27      |

# 安全上のご注意

\* ご使用の前に、この「安全上のご注意」をよくお読みの上、正しくお使いください。

\* ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくお使いいただき、お使いになる方や他の人への危害や損害を未然に防止するためのものです。また、注意事項は、危害や損害の大きさと切迫の程度を明示するために、誤った取り扱いをすると生じることが想定される内容を「危険」「警告」「注意」の3つに区分しています。いずれも安全に関する重要な内容ですので、必ず守ってください。

|                                                                                            |                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
|  <b>危険</b> | 誤った取り扱いをしたときに、死亡または重傷を負う危険が切迫しているもの     |
|  <b>警告</b> | 誤った取り扱いをしたときに、死亡または重傷を負う可能性があるもの        |
|  <b>注意</b> | 誤った取り扱いをしたときに、使用者が傷害を負ったり、物的損害の可能性のあるもの |

## 絵表示の意味

|                                                                                  |                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | ○記号は、禁止の行為であることを告げるものです。図の中や近傍に具体的な禁止内容（左図の場合は分解禁止）が描かれています。                        |
|  | ●記号は、行為を強制したり指示したりする内容を告げるものです。図の中や近傍に具体的な指示内容（左図の場合は電源プラグをコンセントから抜いてください）が描かれています。 |

※お読みになった後は、お使いになる方がいつでも見られる場所に大切に保管してください。

## 危険



- ・本体やUSBケーブルを、高温になる場所(火やストーブのそば、直射日光が当たる場所、炎天下の車内など)や引火性ガスが発生する場所で使用したり、放置しない。
- ・カップ以外の物を、電子レンジに入れない。
- ・高圧容器などの中に入れない。
- ・火の中に投入したり、加熱しない。  
発火・火災・破裂・故障の恐れがあります。
- ・接続端子をショートさせない。また、接続端子に金属片や鉛筆の芯などの導電性異物を入れたり接触させない。  
火災・故障の恐れがあります。

## 警告



- ・改造しない。修理技術者以外の人は修理しない。廃棄するとき以外は、分解しない。  
火災・感電・けがの恐れがあります。修理は、お買い上げの販売店または小泉成器株式会社「お客様相談窓口」にご相談ください。



- ・故障・異常時には、直ちに使用を中止する。  
そのまま使用すると、発煙・発火、感電、けがに至る恐れがあります。
  - ・USBケーブルを動かすと通電したり、しなかったりする。
  - ・動作中に異常な音や振動がする。
  - ・USBケーブル・本体などが異常に熱い。
  - ・こげくさい臭いがする。※このような症状のときはすぐに電源を切ってUSBケーブルを抜き、お買い上げの販売店へ点検、修理を依頼してください。

- ・USBケーブルは必ずゆとりを持たせて使用する。  
USBケーブルが引っ張られたり、屈曲が繰り返されるとショートします。
- ・USBケーブルは清潔にする。コネクタにほこりが付着している場合は拭き取る。  
ショート・火災の恐れがあります。
- ・市販のUSB-ACアダプターは、必ず定格出力DC5V 2Aのものを使用する。
- ・USB-ACアダプターの取扱説明書の記載内容に従って正しく使用する。  
火災・感電の恐れがあります。

- ・使用前に、カップやカッター、プレートなどが破損していないことを確認する。  
けがや故障の原因となります。破損が見つかった場合は、使用を中止してください。



- ・ぬれた手で、USBケーブルを抜き差ししない。  
感電やけがの恐れがあります。



- ・本体を水につけたり、水をかけたりしない。  
ショート・感電の恐れがあります。
- ・水のかかりやすい場所や湿度の高い場所(水回り、浴室の近くなど)で使用しない。  
火災・感電の恐れがあります。



- ・カッターの刃に素手で触れない。  
けがの恐れがあります。



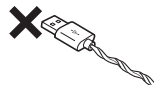
- ・カッターやプレートが完全に止まる前に、本体やふたを取りはずさない。  
けがの恐れがあります。

# 安全上のご注意(つづき)

## 警告



- 本体に衝撃を与えない。  
破裂・発熱・発火・液漏れ・故障の恐れがあります。
- USBケーブルを傷付けたり、破損したり、加工したり、無理に曲げたり、引っ張ったり、ねじったり、束ねて使用したり、重い物を載せたり、はさみ込んだり、本体に巻き付けたりしない。
- USBケーブルが傷んだり、接続端子の差し込みがゆるいときは使用しない。  
ショート・発火、感電の恐れがあります。
- 専用のUSBケーブル以外を使用しない。
- 専用のUSBケーブルを他の機器に転用しない。  
ショート・発火、感電の恐れがあります。
- USBケーブルがよじれたまま使用しない。  
USBケーブルが断線・ショートして、火災や感電の恐れがあります。
- 子どもだけで使用させたり、乳幼児の手の届く場所で使用しない。  
感電・けがの恐れがあります。
- 使用中に子供やペットを近づけない。  
事故・けがの恐れがあります。
- 充電中に雷が鳴ったら、USBケーブルに触れない。  
落雷による感電の恐れがあります。
- すき間にピン、針金、金属物などの異物を入れない。  
感電や異常動作を起こし、けがの原因となります。
- 使用中は製品から離れない。目を離さない。  
けがの原因となります。



## 注意



- USBケーブルを抜くときは、コードを持たずに、必ず先端のコネクタを持つ。  
ショート・発火、感電の恐れがあります。
- 充電時以外はUSBケーブルを接続端子から抜く。  
漏電火災や絶縁劣化による感電・けがの恐れがあります。
- お手入れは、USBケーブルを取りはずしてから行う。  
感電・けがの恐れがあります。



- 次のような場所では使用しない。  
・高温・多湿・雨や水がかかる場所(浴室、温室など) ・暖房器具の温風が当たる場所  
・炎の近く、引火性ガスがある場所(ガスレンジなど) ・油・ほこり・薬品などが付きやすい場所  
ショート・発火、感電の恐れがあります。
- パソコンなどのUSB接続端子で、外付けハードディスクなど消費電力の大きい機器と同時に使用しない。
- パソコンなどの機器と接続した状態で、強い振動や衝撃を与えない。  
接続したパソコンなどに障害を与え、データ消失・故障の恐れがあります。
- 食材が入っていない状態で作動させない。  
故障の原因となります。
- 不安定な場所で使用しない。  
けがや破損の原因となります。
- 屋外で使用しない。
- 取扱説明書に記載した用途以外には使用しない。
- 業務用として使用しない。また、不特定多数の人が使用する場所に置かない。  
連続過負荷による故障の恐れがあります。
- カッター使用時は、連続で1分を超えて使用しない。短時間連続で使用する場合でも、合計1分以上使用しない。  
(両面おろしプレート、泡立てプレート使用時は、連続で2分以上使用しない)
- 両面おろしプレート表面の突起を指などで強く握ったり、押し込んだりしない。  
けがの恐れがあります。

# 使用上のご注意

\* 次に記載されている内容を必ず守って、正しくご使用ください。

- ・ 初めて使用するときや、長期間使用しなかったときは、カップやカッターなど食材に触れるパーツをすべて洗浄してから使用する。  
P.19の「お手入れのしかた」をよくお読みの上、お手入れしてください。
- ・ 使用前に、必ずカッターのカバーを取りはずす。
- ・ 直射日光が当たる場所で使用、保管しない。  
変色の原因となります。
- ・ 直火(ガス台など)や電気ヒーター・IH調理器などの上に載せない。  
火災・故障の原因となります。
- ・ 使用するとき、本体を水平な場所に置く。  
異常動作の原因となります。
- ・ 食材の調理以外の目的に使用しない。
- ・ カッター、両面おろしプレート、泡立てプレート、プレート軸は、食材を入れる前にセットする。
- ・ 一度に入れる材料の量は、MAX線以下にする。
- ・ 60℃以上の熱い食材を入れてかくはんしない。  
破損、変形、やけどの原因となります。
- ・ 使用中に本体を移動させない。  
故障の原因となります。
- ・ 使用後は必ずお手入れする。  
汚れをそのまま放置しておくと、臭いや故障の原因となります。
- ・ カップ以外は、食器洗浄機や食器乾燥機を使用しない。  
ショート・故障・変色・変形の原因となります。

## カップの取り扱いについて

\* カップのみ、電子レンジを使用することができます。  
電子レンジを使用する際は、次の内容を必ず守ってください。

- ・ 電子レンジに入れる前に、カップの表面についた水滴を必ず乾いた布で拭き取る。
- ・ 空だきしない。
- ・ 加熱しすぎない。
- ・ 加熱後はカップが熱くなるため、持ち運びの際は必ずミトンなどでカップ全体を確実に持つ。
- ・ カップが熱いうちに、ぬれた布巾で拭いたり、ぬれたシンクやカウンターに直接置いたり、冷たい水を入れたりしない。
- ・ 電子レンジ以外の加熱器具や暖房器具で加熱しない。  
破損の原因となります。

## ランプの色について

\* 本体の状態を、ランプの色と点灯方法でお知らせします。

| ランプ                   | 本体の状態                       |
|-----------------------|-----------------------------|
| 赤点滅                   | 充電中                         |
| 赤点灯                   | 充電完了                        |
| 赤点滅(動作中)              | 充電残量不足                      |
| 赤点滅(10回)              | 充電残量不足の状態ですスイッチを押したとき       |
| 白と赤が交互に点滅             | 本体をふたにセットしていない状態でスイッチを押したとき |
| 白点灯                   | 動作中                         |
| 動作停止し、白点滅(20回)後、消灯    | モーター過負荷、または充電電池の温度が高くなったとき  |
| 動作停止し、白または赤点滅(1回)後、消灯 | 充電電池に過電流が流れたとき              |

# リチウムイオン充電電池の取り扱いについて

## 危険



- ・分解・改造・修理しない。
- ・火中へ投入したり、加熱しない。
- ・水につけたり、水をかけたりしない。
- ・他の機器に転用しない。
- ・落として衝撃を与えたり、傷付けたりしない。
- ・端子同士を針金などの金属で接続しない。  
液漏れ・発火・ショート・発熱・破裂の恐れがあります。



- ・充電電池から漏れた液が目に入ったときは、すぐに水で洗い流し、医師の治療を受ける。  
目に障害が起きる恐れがあります。

## 警告



- ・外装をはがしたり、傷付けたりしない。  
発火・ショート・発熱・破裂の恐れがあります。



- ・指定の充電時間を超えても充電が完了しないときは、充電をやめる。  
過度に充電され、液漏れ・発熱の恐れがあります。
- ・充電電池から漏れた液が皮膚や衣類に付いたときは、すぐに水で洗い流す。  
皮膚がかぶれる恐れがあります。

## 注意

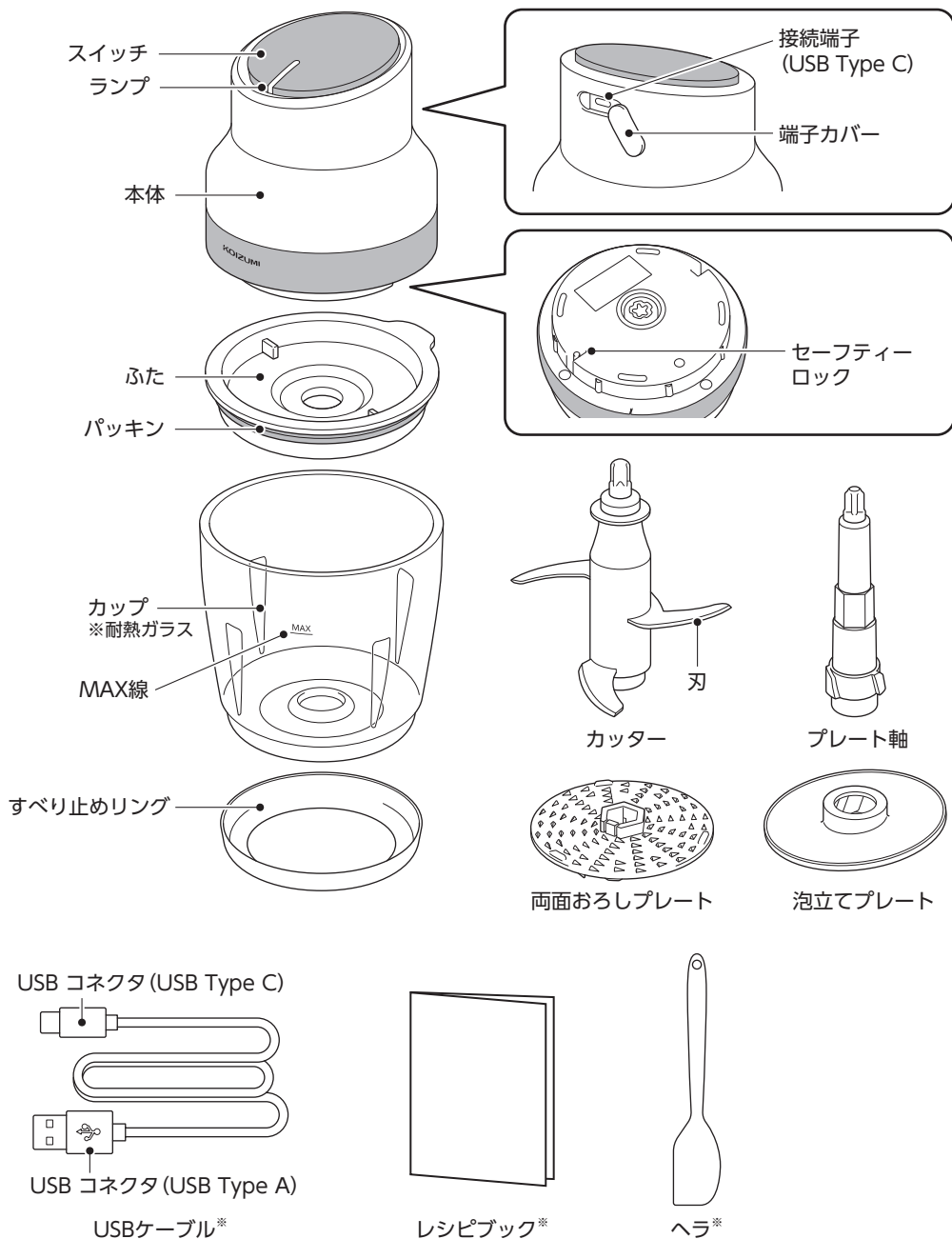


- ・異常に温度が高くなる場所(火やストーブのそば、直射日光が当たる場所、炎天下の車内など)に放置しない。  
発火・発熱・破裂の恐れがあります。



- ・充電は、必ず気温が5℃～35℃の環境で行う  
発火・発熱・破裂の恐れがあります。

# 各部のなまえ



\* 名称の横に※が付いているものは付属品です。

# 知っておいていただきたいこと

\*本製品にはアタッチメントが3種類付属しています。目的に応じて使用してください。



注意

- MAX線を超える量を入れてかくはんしない。

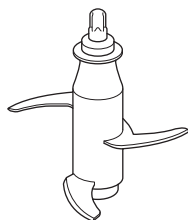
- 調理に適さない食材は使用しない。

破損・故障の恐れがあります。

調理に適さない食材：

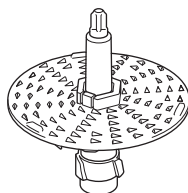
- 硬い食材（コーヒー豆、かつお節、直径3cmを超える氷など）
- 粘度が高いもの（水飴、キャラメル、餅など）
- 60℃以上の熱い食材

## カッター

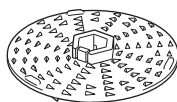


- 野菜や肉などを、刻んだり、みじん切りにしたいときに使用します。
- かくはんする時間によって、粗さをお好みで調節できます。

## 両面おろしプレート



- 大根などを、すりおろしたいときに使用します。
- 上にする面（おろし面／鬼おろし面）によって、粗さをお好みで調節できます。

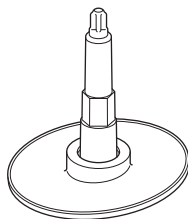


おろし面



鬼おろし面

## 泡立てプレート



- メレンゲやホイップクリームなど、食材を泡立てたいときに使用します。
- かくはんする時間によって、泡立ち具合をお好みで調節できます。

# 充電のしかた

- \* 初めて使用するときや、長期間使用しなかったときは、必ず充電してください。
- \* 長期間放置すると、電圧が低下する場合がありますため、充電に時間がかかることがあります。
- \* あらかじめ、市販、または当社別売部品のUSB-ACアダプターをご用意ください。
- \* 当社別売部品のUSB-ACアダプターについては、P.22をご参照ください。



警告

- 市販のUSB-ACアダプターは、必ず定格出力DC5V 2Aのものを使用する。
- USB-ACアダプターの取扱説明書の記載内容に従って、正しく使用する。
- 出力電圧がDC5V以外の機器で充電しない。  
火災や感電の恐れがあります。
- 専用のUSBケーブル以外を使用しない。
- 専用のUSBケーブルを、他の機器に転用しない。  
ショート・発火、感電の恐れがあります。
- 本製品を急速充電しない。  
本製品は、USB-PD（急速）充電には対応しておりません。  
感電・火災の恐れや、正常に充電できない場合があります。



注意

- パソコンなどのUSB接続端子で、外付けハードディスクなど消費電力の大きい機器と同時に使用しない。
- パソコンなどの機器と接続した状態で、強い振動や衝撃を与えない。  
接続したパソコンなどに障害を与え、データ消失・故障の恐れがあります。

- \* 充電完了後、USBケーブルを取りはずしてご使用ください。
- \* パソコンなどに接続しても充電できますが、環境によって正常に充電できない場合があります。

※接続したパソコンのデータの消失や故障など、本製品を使用することによって生じた損害に関して、いかなる場合においても当社は一切責任を負いません。データの復元・損失補償などはいたしませんのでご了承ください。

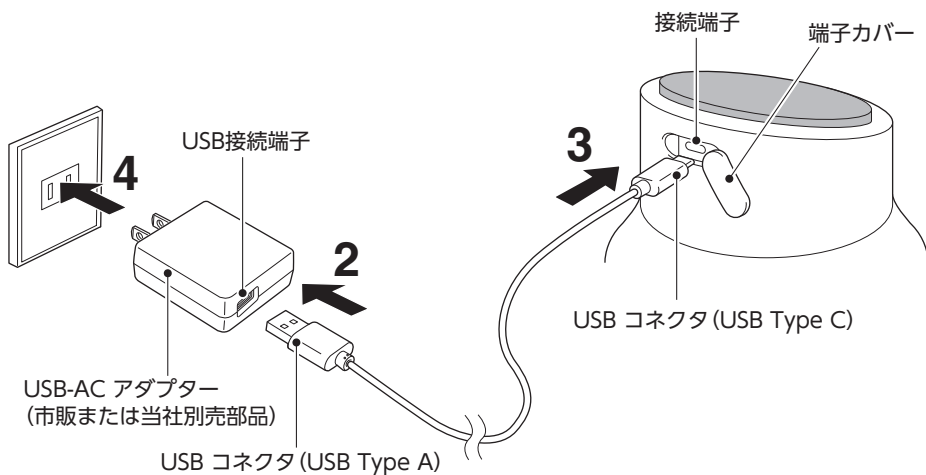
## 充電の目安

- 約3時間で充電が完了します。
- 1回のフル充電で、約20回（肉をミンチにした場合）使用できます。  
※周囲温度など、使用条件によって異なります。
- 充電中はスイッチを押しても作動しません。

# 充電のしかた(つづき)

## 充電方法

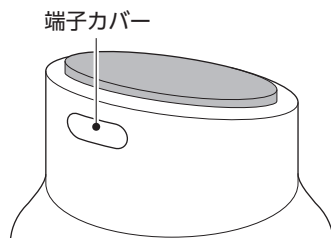
1. 本体を、水平で安定した場所に置く
2. USBケーブルのUSBコネクタ (USB Type A) を、市販または当社別売部品のUSB-ACアダプターのUSB接続端子に差し込む  
※市販の USB-AC アダプターは、必ず定格出力 DC5V 2Aのものを使用してください。
3. USBケーブルのUSBコネクタ (USB Type C) を、本体の接続端子に差し込む
4. USB-ACアダプターをコンセントに差し込む
  - 充電中、ランプが赤色に点滅します。
  - 充電が完了すると、ランプが赤色に点灯します。



※充電中は、本体や USB-AC アダプターが多少熱くなりますが、異常ではありません。

※当社別売部品の USB-AC アダプターについては、P.22 をご参照ください。

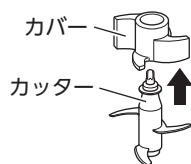
5. 充電完了後、USBケーブルを取りはずし、端子カバーを閉める
  - USB-ACアダプターをコンセントから抜き、USBコネクタを本体の接続端子から取りはずしてください。



# 正しい使いかた

## カッターを使うときは

- \*ご使用前に、必ずカッターのカバーを取りはずしてください。  
取りはずしたカッターのカバーは廃棄してください。



### 1. カップを、水平で安定した場所に置く

- 底部にすべり止めリングが付いていることを確認してください。

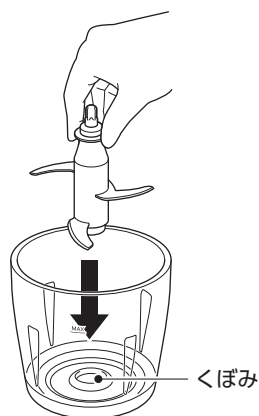
### 2. カッターをカップにセットする

- 図のように持ち、カップ中央のくぼみにカッターをセットしてください。



注意

- カッターの刃に素手で触れない。  
けがの恐れがあります。



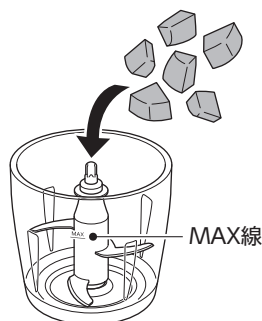
### 3. カップに食材を入れる

- 食材は、カップに入れやすい大きさ(約2~3cm)に切ってから入れてください。
- 食材は静かに入れてください。  
勢いよく入れると、カッターがくぼみからずれることがあります。  
また、食材が片寄らないように、カッターの周囲へ均等に入れてください。
- カップのくぼみとカッターの間に食材がないことを確認してください。



注意

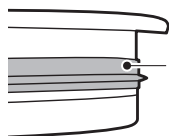
- 熱い(60℃以上)ものを入れない。  
やけど・破損・故障の恐れがあります。
- 適さない食材を入れない。  
※P.7をご参照ください。
- 材料を入れすぎない。(MAX線を超えない)  
故障の恐れがあります。



# 正しい使いかた(つづき)

## 4. カップにふたを取り付ける

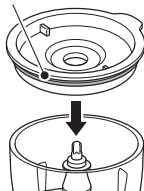
- ふたにパッキンが付いていることを確認してください。  
※パッキンを取り付ける向きに注意してください。



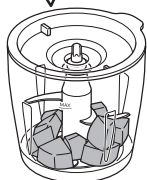
幅の広い方を  
上にして取り付ける

- 隙間ができないように、しっかりふたを取り付けてください。  
(隙間があると、食材が飛び散ることがあります)

パッキン

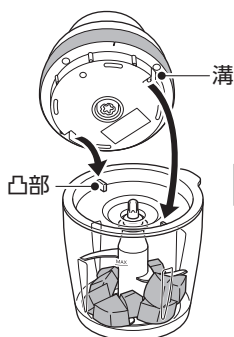


隙間ができない  
ように

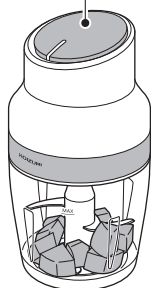


## 5. ふたの上に本体をセットする

- ふたの凸部と本体底部の溝を組み合わせるように載せてください。
- セットする際に、誤ってスイッチを押さないよう注意してください。(本体をセットしないうちはセーフティーロックが働くため、作動はしません)

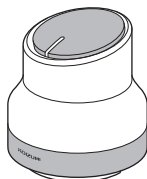


スイッチ

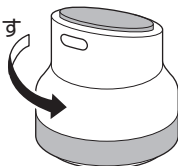


### 溝にはまりにくい場合

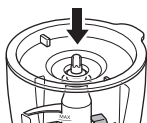
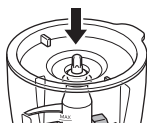
- 本体を180度回して取り付けてください。
- 食材の量を減らしたり、小さくカットしたりしてください。



180度回す



または



## 6. スイッチを押して、かくはんする

- ・スイッチを押している間のみ、カッターが回転します。スイッチから手を離すと停止します。
- ・動作中はランプが白色に点灯します。
- ・1分間押し続けると、自動的に動作が停止します。
- ・好みの細かさになるまで、食材の状態を確認しながら断続的にかくはんしてください。
- ・かくはんする時間が短いほど粗く、長いほど細かくなります。



### スイッチの操作方法

- ・調理にあわせてスイッチを押してください。  
短押し：1回約1秒を目安に、押す/離すを繰り返します。  
硬い食材をかくはんするときに使用します。
- ・長押し：食材が好みの状態になるまで、押し続けます。  
食材をなめらかにするときに使用します。
- ・硬い食材を調理するときは、はじめに3～4回短押ししてから、お好みの状態になるまで長押ししてください。
- ・食材の形や大きさによって、回りにくなる場合があります。短押しで様子を見ながら操作してください。それでも回りにくい場合は、食材がカップとカッターの間にはさまっていないか確認してください。
- ・食材が片寄ったり、カップの壁面に張り付くなどした場合は、ヘラで中央に寄せて再度動作させてください。



注意

- ・動作中は必ず本体を支える。
- ・本体をセットしたままカップを持ち上げたり、振ったりしない。  
振動で本体がはずれ、落下する恐れがあります。
- ・連続で1分を超えて使用しない。短時間連続で使用する場合でも、合計1分以上使用しない。  
過熱・故障の原因となります。  
続けて使用する場合は、1分以上休ませてください。(3回まで)
- ・スイッチを押してもカッターが回転しない、本体が熱くなるなど、異常がある場合はすぐに使用を中止する。  
破損・故障の原因となります。

※色の濃い食材を使用した場合、パーツが変色する可能性があります。使用上問題はございません。

### 使用時間について(カッターの場合)

- ・何度か続けて使用する場合は、次のように休みながら操作してください。  
1分使用→1分休止→1分使用→1分休止→1分使用→10分以上休止

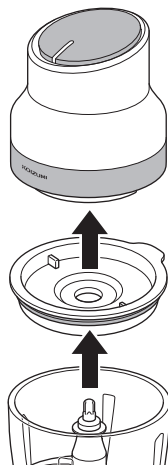
# 正しい使いかた(つづき)

## モーター、充電電池の保護について

- ・ モーターや充電電池に負荷がかかりすぎると保護装置が働き、ランプが白色に20回点滅し、動作が停止します。(P.4)  
食材を減らし、再度操作してください。  
それでも動作しない場合は、30分ほど経ってから再度操作してください。
- ・ 充電電池に過電流が流れると保護装置が働き、ランプが白色または赤色に1回点滅し、動作が停止します。(P.4)  
約5秒後に再度操作してください。

## 7. 調理が終わったら、本体とふたを取りはずす

- ・ ふたが固く閉まっていることがあるため、カップを押さえながら静かに取りはずしてください。



## 8. カッターを取り出す

- ・ 調理物を取り出す前に、必ずカッターを取り出して下さい。
- ・ 取り出したカッターに刃こぼれや破損が無いことを必ず確認してください。

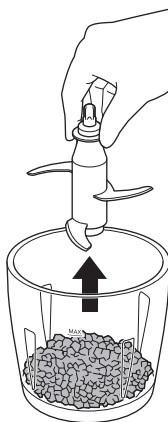
※破損などが見られた場合は、調理物は使用せず廃棄してください。



注意

- ・ 刃を故意にカップに当てない。

刃こぼれや破損の原因となります。カッターに付いた調理物は、付属のヘラなどで落としてください。



## 両面おろしプレート／泡立てプレートを使うときは

### 1. カップを、水平で安定した場所に置く

- 底部にすべり止めリングが付いていることを確認してください。

### 2. プレートをプレート軸に取り付ける

#### 両面おろしプレートの場合

- 上にする面(おろし面／鬼おろし面)によって、粗さをお好みで調節できます。



おろし面



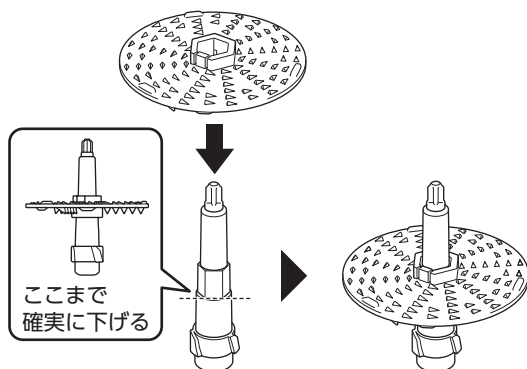
鬼おろし面

- 使用したい面を上にして取り付けてください。



注意

- プレート表面の突起を指などで強く握ったり、押し込んだりしない。けがの恐れがあります。

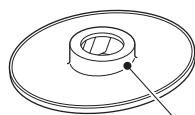


#### 泡立てプレートの場合

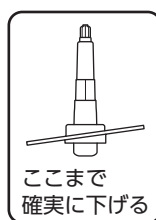
- 表面を上にして取り付けてください。  
※裏面を上にと、うまく取り付けられません。



裏面



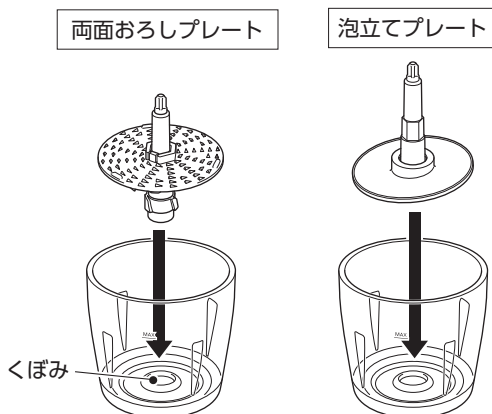
表面



# 正しい使いかた(つづき)

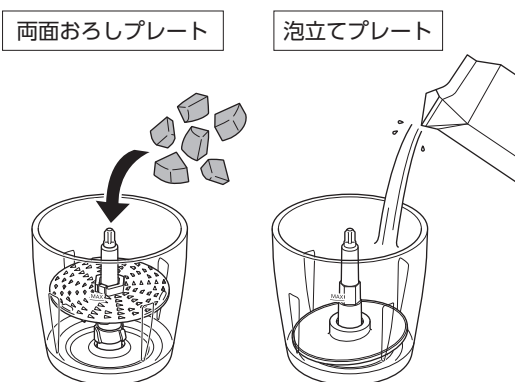
## 3. プレート軸をカップにセットする

- カップ中央のくぼみにプレート軸をセットしてください。



## 4. カップに食材を入れる

- 両面おろしプレートの場合、食材はカップに入れやすい大きさ(約2～3cm)に切ってから入れてください。
- 食材は静かに入れてください。勢いよく入れると、プレート軸がくぼみからずれることがあります。



注意

- **熱い(60℃以上)ものを入れない。**  
やけど・破損・故障の恐れがあります。
- **適さない食材を入れない。**  
※ P.7 をご参照ください。
- **材料を入れすぎない。**  
故障の恐れがあります。

## 5. カップにふたを取り付ける

- ふたにパッキンが付いていることを確認してください。
- 隙間ができないように、しっかりふたを取り付けてください。  
(隙間があると、食材が飛び散ることがあります)

## 6. ふたの上に本体をセットする

- ふたの凸部と本体底部の溝を組み合わせるように載せてください。
- セットする際に、誤ってスイッチを押さないよう注意してください。  
(本体をセットしないうちはセーフティーロックが働くため、作動はしません)

## 7. スイッチを押して、かくはんする

- スイッチを押している間のみ、プレートが回転します。スイッチから手を離すと停止します。
- 動作中はランプが白色に点灯します。
- 1分間押し続けると、自動的に動作が停止します。
- 続けて使用する場合は、再度スイッチを押してください。(2分まで)
- 好みの状態になるまで、食材の状態を確認しながら断続的にかくはんしてください。



注意

- 動作中は必ず本体を支える。
- 本体をセットしたままカップを持ち上げたり、振ったりしない。  
振動で本体がはずれ、落下する恐れがあります。
- 連続で2分を超えて使用しない。  
過熱・故障の原因となります。  
続けて使用する場合は、1分以上休ませてください。(2回まで)
- スイッチを押してもプレートが回転しない、本体が熱くなるなど、異常がある場合はすぐに使用を中止する。  
破損・故障の原因となります。

### 使用時間について(プレートの場合)

- 何度か続けて使用する場合は、次のように休みながら操作してください。  
2分使用※→1分休止→2分使用※→10分以上休止  
※ 1分間押し続けると、自動的に動作が停止します。
- 続けて使用する場合は、再度スイッチを押してください。(2分まで)

## 8. 調理が終わったら、本体とふたを取りはずす

- ふたが固く閉まっていることがあるため、カップを押さえながら静かに取りはずしてください。

## 9. プレート軸を取り出す

- 取り出したプレートやプレート軸に破損などが無いことを必ず確認してください。

※破損などが見られた場合は、調理物は使用せず廃棄してください。



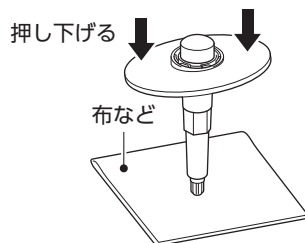
注意

- プレートを故意にカップに当てない。  
破損の原因となります。  
プレートに付いた調理物は、付属のヘラなどで落としてください。

# 正しい使いかた(つづき)

## プレート軸からプレートが取りはずしにくい場合

- ①軽く水洗いをして表面の汚れを取り除き、水気を拭き取る
  - ②布などを敷き、プレート軸を逆さに立てて上からゆっくり押し下げる
- ※両面おろしプレートの場合は、ゴム手袋やふきんなどで手を保護して行ってください。



注意

- ・両面おろしプレート表面の突起を指などで強く握ったり、押し込んだりしない。
- ・勢いよく押し下げない。  
けがの恐れがあります。

※プレート軸からプレートを取りはずした後は、必ず各パーツを再び洗い直してください。

## 調理時間の目安

| アタッチメント   | メニュー     | 食材                 | 量             | 時間(目安)                   |
|-----------|----------|--------------------|---------------|--------------------------|
| カッター      | ミンチ      | 牛、豚、鶏などブロック肉(約3cm) | 150gまで        | 短押し3～4回+好みで長押し5～10秒      |
|           | 野菜みじん切り  | 玉ねぎ、にんじんなど(約3cm)   | 200gまで        | 短押し1～4回、好みで長押し3～5秒       |
|           | みじん切り    | にんにく、しょうがなど        | ひとかけ～         | 短押し1～2回                  |
|           | すりごま     | ゴマ                 | 200gまで        | 短押し3～4回+長押し約10秒          |
|           | ピーナッツバター | 素焼きピーナッツ           | 200gまで        | 短押し3～4回+長押し約50秒          |
|           | クラッシュアイス | 市販の氷(直径3cm以下)      | 150gまで        | 短押し3～4回+長押し5～10秒         |
|           | ジェラート    | 冷凍フルーツ             | 200gまで        | 短押し3～4回+長押し10～20秒        |
|           | スムージー    | 果物、野菜など            | MAX線まで(食材+水分) | 短押し3～4回、好みのなめらかさになるまで長押し |
| 両面おろしプレート | 大根おろし    | 大根(2～3cm)          | 3～4切れ         | 長押し1～2分*                 |
|           | 大根鬼おろし   | 大根(2～3cm)          | 3～4切れ         | 長押し10～20秒                |
| 泡立てプレート   | ホイップ     | 生クリーム(乳脂肪分35%)     | 200mlまで       | 長押し40秒～1分                |
|           | メレンゲ     | 卵白                 | 1～4個まで        | 長押し50秒～2分*               |

短押し：1回約1秒を目安に、押す/離すを繰り返します。

長押し：食材が好みの状態になるまで、押し続けます。

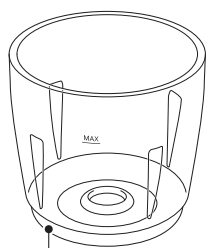
※1分間押し続けると、自動的に動作が停止します。続けて使用する場合は、再度スイッチを押してください。(2分まで)

## 調理物を温めたいときは

- 調理後、カップごと調理物を電子レンジで温めることができます。
- カップ以外の物(本体、ふた、すべり止めリング、カッター、プレート軸、プレートなどのアタッチメント)は、電子レンジの使用前に必ず取りはずしてください。

### 電子レンジ対応 ○

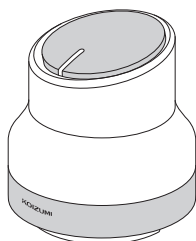
カップ  
※耐熱ガラス



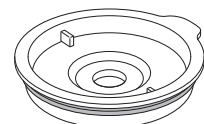
底面のすべり止めリングも  
取りはずしてから  
加熱してください

### 電子レンジ非対応 ×

本体 / ふた / カッター / プレート軸  
両面おろしプレート / 泡立てプレート  
すべり止めリング

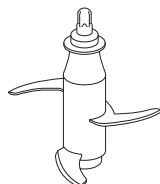


本体



ふた (※パッキン付)

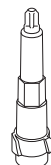
すべり止めリング



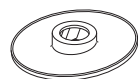
カッター



両面おろしプレート



プレート軸



泡立てプレート



注意

- 電子レンジに入れる前に、カップの表面についた水滴を必ず乾いた布で拭き取る。
- 空だきしない。
- 加熱しすぎない。
- 加熱後はカップが熱くなるため、持ち運びの際は必ずミトンなどでカップ全体を確実に持つ。
- カップが熱いうちに、ぬれた布巾で拭いたり、ぬれたシンクやカウンターに直接置いたり、冷たい水を入れたりしない。
- 電子レンジ以外の加熱器具や暖房器具で加熱しない。  
破損の原因となります。

# お手入れのしかた

＊USBケーブルを取りはずしてからお手入れしてください。



警告

- ・本体を水につけたり、水をかけたりしない。  
ショート・感電の恐れがあります。
- ・カッターの刃に素手で触れない。
- ・両面おろしプレート表面の突起を指などで強く握ったり、押し込んだりしない。  
けがの恐れがあります。



注意

- ・使用後は必ずお手入れする。  
汚れをそのまま放置しておく、臭いや故障の原因となります。
- ・カップ以外は、食器洗浄機や食器乾燥機を使用しない。  
ショート・故障・変色・変形の原因となります。

## 本体

- ・本体は水洗いできません。

1. 水またはぬるま湯を含ませたやわらかい布で汚れを拭き取る
2. 乾いたやわらかい布で水分を拭き取る



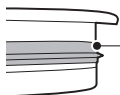
## 本体以外

- ・カップ、すべり止めリング、ふた、パッキン、カッター、プレート軸、両面おろしプレート、泡立てプレートは水洗いできます。
- ・両面おろしプレート、泡立てプレートは、プレート軸から取りはずして洗ってください。
- ・カッターや両面おろしプレートを洗うときは、鋭利な部分でのけがに十分注意してください。  
必要に応じて、ゴム手袋やブラシなどを使用してください。

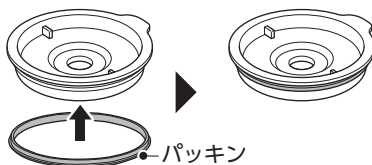
1. 台所用中性洗剤を含ませたスポンジで洗う
2. 水洗いする
3. 乾いたやわらかい布で拭く

## パッキンの取り付け／取りはずし

- ・パッキンは取りはずして洗うことができます。
- ・再度ふたに取り付けるときは、上下の向きを確認してください。

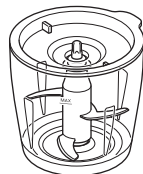


幅の広い方を  
上にして取り付ける



## 保管するときは

- ・カッターは、カップに入れてふたをした状態で保管してください。



# 故障かな？と思ったら

\* 修理を依頼される前に、一度お調べください。

| こんな場合                             | お調べください                                                                            | 対処                                                                                                                |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| スイッチを押すとランプが10回赤点滅する              | 充電残量が不足しています。                                                                      | 約3時間充電してください。<br>(P.8～9)                                                                                          |
| スイッチを押すと、ランプが白と赤が交互に点滅する          | 本体がふたに正しくセットされていますか？                                                               | 本体を正しくセットしてください。<br>(P.11)                                                                                        |
| スイッチを押してもカッター(プレート)が回転しない         | 十分に充電されていますか？                                                                      | 約3時間充電してください。<br>(P.8～9)                                                                                          |
|                                   | 充電中ではありませんか？                                                                       | 充電中は作動しません。<br>充電完了後、USBケーブルを取りはずしてください。                                                                          |
|                                   | 食材を入れすぎていませんか？                                                                     | 食材を減らしてください。                                                                                                      |
| スイッチを押しているのに、カッター(プレート)の回転が止まった   | 連続で約1分動作している                                                                       | 約1分間連続で動作すると、自動的に動作が停止します。<br>続けて使用したいときは、再度スイッチを押してください。(プレート使用時)(2回まで)<br>カッター使用時は1分以上休ませて再度スイッチを押してください。(3回まで) |
|                                   | 適していない食材を入れていませんか？                                                                 | 使用するアタッチメントに適さない食材は入れないでください。<br>(P.7)                                                                            |
|                                   | 食材を入れすぎていませんか？                                                                     | 食材を減らしてください。                                                                                                      |
| 充電できない                            | USBコネクタが、本体の接続端子から抜けていませんか？                                                        | 確実に差し込んでください。                                                                                                     |
|                                   | USBコネクタが、USB接続端子／USB-ACアダプターから抜けていませんか？                                            |                                                                                                                   |
|                                   | USB-ACアダプターが、コンセントから抜けていませんか？                                                      |                                                                                                                   |
| 使用中に動作が停止して、ランプが20回白点滅する          | モーターや充電池に負荷がかかっています。<br>食材を減らし、再度操作してください。それでも動作しない場合は、30分ほど経ってから再度操作してください。(P.13) |                                                                                                                   |
| スイッチを押しても動作せずランプが1回白または赤点滅し、消灯する  | 過電流保護が働いています。約5秒後に再度操作してください。(P.13)                                                |                                                                                                                   |
| 満充電の状態で、スイッチを押しても動作せずランプが10回赤点滅する | 故障です。<br>お買い上げの販売店にご相談ください。                                                        |                                                                                                                   |

※以上をお調べいただき、なお異常があるときは、すぐに使用を中止し、本体からUSBケーブルを抜いて、お買い上げの販売店にご相談ください。

# 製品を廃棄するとき



- ・廃棄するとき以外は本製品を分解しない。  
火災・感電・けがの恐れがあります。

## 充電電池リサイクルにご協力を

本製品は充電電池を内蔵しています。ご使用済みの充電電池は、リサイクルすることができる貴重な資源です。ご使用済みの充電電池の廃棄に際しては、動かなくなるまで運転してから充電電池を取り出し、2本の配線の先端を1本ずつ別々にテープ(セロハンテープ、ビニールテープ、ガムテープなど)を貼り、電流が流れない状態(絶縁)にしてから、お住いの自治体にお問い合わせいただくか、リサイクルボックス設置の協力店または、特定の回収窓口へお持ちください。

詳細は、一般社団法人JBRCのホームページをご覧ください。

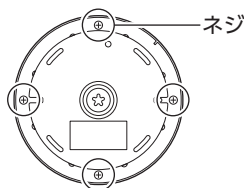
<https://www.jbrc.com>



## 廃棄する際の充電電池の取り出し方

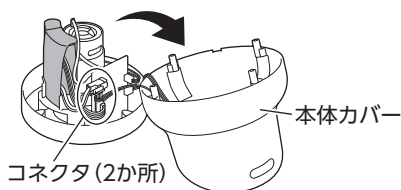
- \*電源を入れても完全に動作しなくなるまで、充電電池を放電させた状態で行ってください。
- \*プラスドライバーなどを使い、下記の手順で分解してください。

- ① 本体裏面のネジを取りはずす(4個)



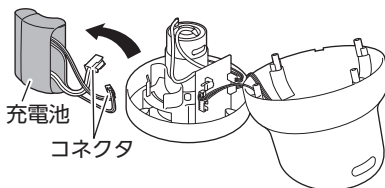
- ② 本体カバーを取りはずす

- ③ コネクタを抜く(2か所)



- ④ 充電電池を取り出す

- ⑤ 2つのコネクタをそれぞれ  
絶縁テープを貼って絶縁する



## 本製品使用電池について

- ・使用電池：リチウムイオン充電電池
- ・定格電圧：11.1V
- ・電池パック：1個

# 仕様

|             |                                                                      |
|-------------|----------------------------------------------------------------------|
| 電 源         | 充電式(市販または当社別売部品のUSB-AC アダプター使用)                                      |
| 定 格 入 力     | DC5V 2A                                                              |
| 使 用 電 池     | リチウムイオン充電電池 (DC11.1V 1500mAh)                                        |
| 消 費 電 力     | 10W(充電時)                                                             |
| 外 形 寸 法     | 本体のみ：約120(幅)×120(奥行)×124(高さ)mm<br>カップ取り付け時：約120(幅)×126(奥行)×230(高さ)mm |
| 質 量         | 本体のみ：約700g<br>カップ、すべり止めリング、ふた、パッキン、<br>カッター取り付け時：約1.4kg              |
| 充 電 時 間     | 約3時間                                                                 |
| 定 格 使 用 時 間 | 1分(1分使用後、1分停止で連続3回)※カッター使用時                                          |
| 付 属 品       | USBケーブル、レシピブック、ヘラ                                                    |

※本機の仕様および外観については、改良のため予告なく変更することがあります。

## 別売部品について

\*別売部品のご購入については、小泉成器株式会社「お客様相談窓口」にお問い合わせください。(P.27)

\*USB-ACアダプターは、別売部品としてお買い求めいただけます。

| 名 称                        | 型 番      |
|----------------------------|----------|
| USB-ACアダプター                | VSI-9002 |
| カップ、すべり止めリング、ふた、パッキンセット    | —        |
| カッター                       | —        |
| プレート軸、両面おろしプレート、泡立てプレートセット | —        |

# アフターサービスについて

## 1. 保証書

- この取扱説明書には保証書が付いています。  
保証書はお買い上げの販売店で「販売店名・お買い上げ日」などの記入をご確認の上、内容をよくお読みの後、大切に保管してください。保証期間はお買い上げ日から1年間です。

## 2. 修理を依頼されるとき

- 保証期間中は  
商品に保証書を添えてお買い上げの販売店にご持参ください。保証の記載内容により無料修理いたします。
- 保証期間が過ぎているときは  
お買い上げの販売店にご相談ください。修理により使用できる場合は、お客様のご要望により有料修理いたします。

## 3. 補修用性能部品の保有期間

- コードレスマルチチャージャーの補修用性能部品の保有期間は製造打切後5年です。  
補修用性能部品とはその製品の機能を維持するために必要な部品です。

## 4. アフターサービスについてご不明の場合

- アフターサービスについてご不明の場合には、お買い上げの販売店か、小泉成器株式会社「お客様相談窓口」にお問い合わせください。

| 愛情点検                                                                             |                             | ★長年ご使用のコードレスマルチチャージャーの点検を！                                                        |                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
|  | ご使用の際<br>このようなことは<br>ありませんか |  | ご使用中 止                                                                      |
|                                                                                  |                             |                                                                                   |                                                                             |
|                                                                                  |                             |                                                                                   | このような症状のときは、<br>故障や事故防止のため、<br>使用を中止し、本体から<br>USBケーブルを抜いて<br>必ず販売店にご相談ください。 |

### お客様の個人情報のお取り扱いについて

お受けしましたお客様の個人情報は当社個人情報保護方針に基づき適切に管理いたします。また、お客様の同意がない限り、業務委託をする場合および法令に基づき必要と判断される場合を除き、第三者への開示は行いません。

〈利用目的〉

お受けしました個人情報は、商品・サービスに関わるご相談・お問い合わせおよび修理対応のみを目的として使用させていただきます。

なお、この目的のために小泉成器株式会社および関係会社で上記個人情報を利用することがあります。

〈業務委託の場合〉

上記目的の範囲内で対応業務を委託する場合、委託先に対しては当社と同等の個人情報保護を実施させるとともに適切な管理・監督をいたします。

# 保証・無料修理規定

1. 取扱説明書、本体貼付ラベル等の注意書に従った**正常な使用状態で保証期間内に故障**した場合、「**無料修理**」致します。
2. 保証期間内に故障して無料修理をお受けになる場合には、**商品と本書をご持参ご提示の上、お買い上げの販売店にご依頼ください。**
3. **ご転居、ご贈答品等**で本保証書に記入してあるお買い上げの販売店に修理がご依頼できない場合には、取扱説明書の小泉成器株式会社「お客様相談窓口」へご相談ください。
4. 保証期間内でも次の場合には有料修理になります。
  - (イ) 使用上の誤りおよび不当な修理や改造による故障および損傷。
  - (ロ) お買い上げ後の落下等による故障および損傷。
  - (ハ) 火災、地震、落雷、水害、その他の天災地変、異常電圧による故障および損傷。
  - (ニ) 一般家庭用以外（例えば業務用の長時間使用、車輛、船舶への搭載）に使用された場合の故障および損傷。
  - (ホ) 本書のご提示がない場合。
  - (ヘ) 本書にお買い上げ年月日、お客様名、販売店名の記入のない場合、あるいは字句を書き換えた場合。
  - (ト) 譲渡、転売、リサイクル店（中古品）、中古販売店、オークション等により入手された場合。
5. 保証期間内でも商品を修理窓口へ送付された場合の送料はお客様の負担となります。
6. 本書は日本国内においてのみ有効です。日本国外からの修理依頼や補修用部品・消耗部品の発送依頼には対応しておりません。  
Effective only in Japan. We do not offer repair service or dispatch maintenance parts or consumables internationally.
7. 本書は再発行致しませんので、紛失しないよう大切に保管してください。

## 修理メモ

※この保証書は、本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によって保証書を発行している者（保証責任者）、およびそれ以外の事業者に対するお客様の法律上の権利を制限するものではありません。保証期間経過後の修理等についてご不明の場合は、お買い上げの販売店、または取扱説明書の小泉成器株式会社「お客様相談窓口」にお問い合わせください。

※保証期間経過後の修理について詳しくは取扱説明書の「アフターサービスについて」をご覧ください。

# コードレスマルチチャージャー

## 保証書 持込修理

本書は、本書記載内容（裏面記載）で無料修理を行うことをお約束するものです。  
お買い上げの日から下記期間中故障が発生した場合は、本書をご提示の上、お買い上げの販売店に修理をご依頼ください。

|          |            |              |     |
|----------|------------|--------------|-----|
| 型番       | KMF-0500   |              |     |
| お買い上げ年月日 | 年          | 月            | 日   |
| 無料修理保証期間 | 対象部分<br>本体 | 期間（お買い上げ日より） | 1 年 |
| お客様      | お名前        | 様            |     |
|          | ご住所        | 〒 TEL        |     |
| 販売店      | 店名・住所・電話   |              |     |

★販売店の皆様へのお願い 必ず全項目をご記入、ご捺印の上、お客様にお渡しください。  
小泉成器株式会社 本社 〒541-0051 大阪市中央区備後町3丁目3番7号 TEL.06(6268)1423

## お客様相談窓口

製品のお問い合わせ、修理に関するご相談、部品の購入に関するご相談は

お客様サポート <https://www.koizumiseiki.jp/support/>

※上記のアドレスは予告なく変更される場合があります。



ナビダイヤル（全国共通番号）

**0570 (07) 5555**

※ナビダイヤルがご利用いただけない場合 **TEL. 03 (3570) 6730**

受付時間：平日 9：00～17：00（土・日・祝日・夏期休暇・年末年始を除く）

小泉成器株式会社 〒541-0051 大阪市中央区備後町3丁目3番7号

2026 年 8 月現在

（所在地、電話番号などについては変更がある場合がありますので、その節はご容赦願います。）